

SGG SWISSPACER®

„Warm edge“  
Abstandhalter für  
Isolierglas

**NEU** SGG SWISSPACER V  
jetzt komplett  
8-27 mm  
simply the best



# SGG SWISSPACER®

*Für Isolierglas mit der individuellen Note,  
durch Optimierung seiner thermischen Eigenschaften !*

## Anwendungsgebiet

SGG SWISSPACER ist ein „warm edge“ Abstandhalter für die Herstellung eines thermisch verbesserten Randverbunds im Isolierglas, das sowohl in jeder Art Wohnbaufenster als auch in modernen Fassadenkonstruktionen verwendet werden kann.

Durch seine hohe Wärme-Formbeständigkeit kann SGG SWISSPACER speziell auch in Fassaden oder Dachsystemen aus Aluminium eingesetzt werden, bei denen der Randverbund hohen thermomechanischen Belastungen ausgesetzt ist.

SGG SWISSPACER ist – neu – auch in einer hochdämmenden Sprossenversion verfügbar.



## Vorteile

### **Fenster mit Isolierglas bis zum Rand !**

#### **Wärmedämmung**

- Ca. 10 % Verbesserung des Wärmedurchgangs  $U_w$  von Fenstern nach DIN EN ISO 10077
- Keine Wärmebrücke am Isolierglasrand
- Höherer thermischer Komfort in Fensternähe.

#### **Energieeinsparung**

- Je nach Dämmniveau bis zu 5 % niedrigere Heizenergiekosten

#### **Weniger Kondensation**

- Reduzierung der Tauwasserproblematik und Schimmelbildung am Glasrand durch höhere Temperaturen an der Sichtkante

### **...mit der individuellen Note !**

#### **Eine harmonische Fensteroptik**

- Die grosse Auswahl an Farbtönen ermöglicht eine farbliche Harmonisierung zwischen SGG SWISSPACER Isolierglasabstandhalter und den Fenstermaterialien wie Rahmen, Dichtungen, Griffe...
- Garantiert UV-stabil und foggingfrei
- Einzigartige matte Oberfläche
- Keine metallischen Reflexionen
- Stets perfekte 90° Ecken
- Fenster mit SGG SWISSPACER sehen einfach besser aus

▼ *Swiss RE Tower in London mit SGG SWISSPACER V  
Architekt: Sir Norman Foster; Fertigstellung: 2003*

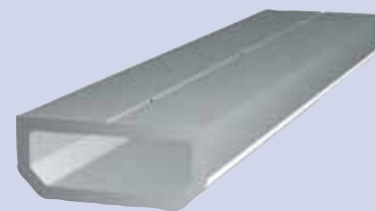


## Beschreibung

sgg SWISSPACER ist ein thermisch verbesserter oder kurz „warm edge“ Abstandhalter, aus einem isolierenden, in der Raumfahrt entwickelten Composite Kunststoff, der auch recyclebar ist. Eine extrem dünne Metallfolie ( $\leq 0.03$  mm) aus Aluminium oder Edelstahl bei sgg SWISSPACER V garantiert sowohl die Dichtigkeit für Füll-

gase und Wasserdampf als auch eine exzellente Haftung für alle Isolierglasdichtstoffe.

sgg SWISSPACER hat die gleiche Aussengeometrie wie konventionelle Abstandhalter aus Aluminium und ist mechanisch und thermisch bis 100 °C beständig.



## Thermische Eigenschaften

Material	Wärmeleitung (W/mK)
Aluminium	160
Edelstahl	17
Floatglas	1.0
sgg SWISSPACER	0.16

## Produkte

### sgg SWISSPACER

Typen	sgg SWISSPACER mit Aluminiumfolie	sgg SWISSPACER V mit Edelstahlfolie	Wiener Sprosse
Dimensionen	Breiten: 8, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 22, 24 und 27 mm		11,5 mm x 20 mm 11,5 mm x 24 mm 11,5 mm x 30 mm
	Bauhöhe: 6,5 mm		
	Länge: 6 m		
Farben	grau, schwarz, weiss, saphir-blau, hellbraun, dunkelbraun, schwefel-gelb, gelb-grün, opal-grün, braun-grün, beige-braun, pastell-gelb, gras-grün, hell-elfenbein, beige, rot-braun und hellgrau Weitere Farben auf Anfrage		
Zubehör	Eckwinkel (90° oder flexibel) farbgleich zum Profiltyp, alle Breiten		
	Kreuze		
	Stopfen		
	Längsverbinder aus Stahl: 8, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 18 und 20 mm		
	Gasfüllbare Eckwinkel: 12 und 14 mm		



## Verarbeitung

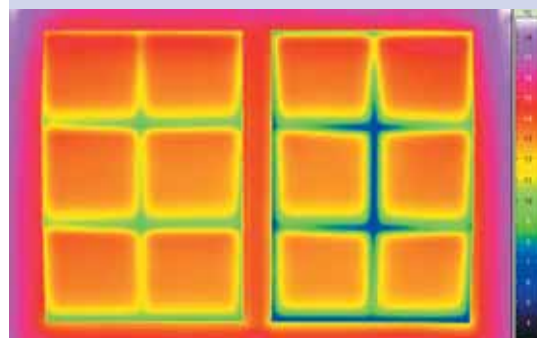
Die mechanischen Eigenschaften des sgg SWISSPACER ermöglichen die gleiche Verarbeitung zu Isolierglas wie konventionelle Aluminiumabstandhalter, auf den vorhandenen Linien, inkl. Sprossenmontage.

Sogenannte „Modellscheiben“ können ebenfalls mit sgg SWISSPACER hergestellt werden. Zur industriellen Fertigung steht eine spezielle Biegemaschine zur Verfügung.

## Europäische Normen und Prüfungen

Der „warm edge“ Effekt von sgg SWISSPACER wird durch die Vorschriften der neuen europäischen Normen EN ISO 10077 zur Bestimmung des Wärmedurchgangs  $U_w$  von Fenstern, berücksichtigt, siehe Tabelle auf der Rückseite.

Isolierglas mit sgg SWISSPACER ist konform mit den europäischen Normen EN 1279 und franz. AVIS TECHNIQUE.



▲ Infrarotaufnahme: Kunststofffenster mit Sprossen links: mit sgg SWISSPACER-Abstandhalter und Wiener Sprosse rechts: normaler Alu-Abstandhalter mit Aluminium-Sprossen



▲ Hygieneprobleme durch Tauwasser- oder Schimmelbildung am Glasrand werden durch sgg SWISSPACER stark reduziert

# Neue Version 3.5

Lassen Sie Zahlen für sich sprechen:  
Ermitteln Sie  $U_w$ -Werte exakt und komfortabel – mit der Software CALUWIN !



## Wärmetechnische Daten

### Thermische Leistung in unterschiedlichen Fensterkonstruktionen

Abstandhalter-System	Aluminium	Edelstahl	sggSWISSPACER	sggSWISSPACER V
<b>Holzfenster Rahmen-Wert: <math>U_f =</math> z. B. 1.3 W/m<sup>2</sup>K</b>				
<b>Psi-Wert</b>	<b>0.074</b>	<b>0.053</b>	<b>0.044</b>	<b>0.033</b>
Fenster $U_w$ 1-flügel. [W/m <sup>2</sup> K]	1.3	1.3	1.3	1.2
Fenster $U_w$ 2-flügel. [W/m <sup>2</sup> K]	1.5	1.4	1.3	1.3
<b>min. Oberflächentemp. bei: -10, +20 [°C]</b>	<b>5.3</b>	<b>7.4</b>	<b>8.0</b>	<b>9.2</b>
<b>Kunststofffenster Rahmen-Wert: <math>U_f =</math> z. B. 1.9 W/m<sup>2</sup>K</b>				
<b>Psi-Wert</b>	<b>0.070</b>	<b>0.052</b>	<b>0.043</b>	<b>0.034</b>
Fenster $U_w$ 1-flügel. [W/m <sup>2</sup> K]	1.5	1.5	1.4	1.4
Fenster $U_w$ 2-flügel. [W/m <sup>2</sup> K]	1.7	1.6	1.6	1.5
<b>min. Oberflächentemp. bei: -10, +20 [°C]</b>	<b>6.8</b>	<b>8.6</b>	<b>9.2</b>	<b>10.1</b>
<b>Aluminiumfenster Rahmen-Wert: <math>U_f =</math> z. B. 2.0 W/m<sup>2</sup>K</b>				
<b>Psi-Wert</b>	<b>0.115</b>	<b>0.072</b>	<b>0.060</b>	<b>0.041</b>
Fenster $U_w$ 1-flügel. [W/m <sup>2</sup> K]	1.7	1.6	1.5	1.5
Fenster $U_w$ 2-flügel. [W/m <sup>2</sup> K]	1.9	1.7	1.7	1.6
<b>min. Oberflächentemp. bei: -10, +20 [°C]</b>	<b>6.5</b>	<b>8.9</b>	<b>9.5</b>	<b>10.7</b>
Psi-Wert: linearer Wärmedurchgang am Glasrand (W/mK) nach EN ISO 10077-2 Alle Werte ermittelt für 1.23 m x 1.48 m Fensterfläche und <b>Glas-<math>U_g</math>-Wert <math>U_g = 1.1</math> W/m<sup>2</sup>K</b>				
Auszug aus „Forschungsvorhaben – Psi-Wert Fenster“, DIBt, April 2003 Oberflächentemperatur gem. „Forschungsvorhaben Warm edge“ IFT Rosenheim 1999				



**SWISSPACER**  
Saint-Gobain Glass Solutions  
Sonnenwiesenstr. 15  
CH-8280 Kreuzlingen

Tel: +41 71 686 9270  
Fax: +41 71 686 9275

mailto:  
swisspacer@saint-gobain.com

www.swisspacer.com

Überreicht durch